



Mwongozo wa Rasilimali

**Kwa Watafutaji Kazi wa  
Marekani walio Wageni**



## Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

Kikozi cha Kazi cha Wahamiaji wenyewe Ujuzi wa Maryland kiliunda mwongozo huu ili kutoa rasilimali za jimbo nzima na eneo kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni.

Hujumuisha orodha ya mashirika ya taifa lote na huduma/mipango inayotolewa kwa Watafutaji kazi wa Marekani walio wageni. Rasilimali za taifa nzima na eneo zilizo na maelezo, nambari za simu, na viungo zimetolewa.

**KUMBUKA:** Taarifa inayopatikana kwenye mwongozo wao wa rasilimali ni kwa madhumuni ya taarifa tu na hajumuishi uthibitisho.

Wasomaji wanapaswa kufahamu kuwa taarifa iliyoorodheshwa inaweza kubadilika.

Baadhi ya huduma zinaweza kuhusishwa na gharama

Agosti 2020



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

## Rasilimali za Taifa Nzima

Shirika	Tathmini ya Hati	Elimu na Mafundisho	Ajira	Ushauri na Afya	Makazi na Matumizi	Kisheria	Ukalimani na Tafsiri	Vijana	Serikali/Wakala wa Serikali
Vituo vya Kazi za Marekani (AJCs)									
Huduma za Tathmini ya Hati									
Vyuo vya Jamii									
Idara ya Huduma za Binadamu (DHS)									
Serikali za Wilaya									
Bodi ya Chuo									
Tume kuhusu Wahitimu wa Shule za Uuguzi za Kigeni (CGFNS Kimataifa)									
Kingereza kwa Mpango wa Wazungumzaji wa Lugha ya Urithi (EHLS) kwenye Chuo Kikuu cha Georgetown									
Ofisi ya gavana ya Mipango ya Jamii (GOCI)									
Wahitimu wa Wanawake wa Kimataifa (GWI) - Fedha za Hegg Hoffet									
Huduma za Jamii za Kilutheri za Eneo Kuu la Kitaifa									
Idara ya Afya ya Maryland (MDH)									
Idara ya Makazi na Maendeleo ya Jamii ya Maryland (DHCD)									



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

Shirika	Tathmini ya Hati	Elimu na Mafundisho	Ajira	Ushauri na Afya	Makazi na Matumizi	Kisheria	Ukalimani na Tafsiri	Vijana	Serikali/ Wakala wa Serikali
Idara ya Kazi ya Maryland (MD Kazi)									
Idara ya Kikosi cha Kazi cha Wahamiaji Wenye Ujuzi wa Kazi Ya Maryland									
Idara ya Usafiri ya Maryland (MDOT)									
Tume ya Masomo ya Juu ya Maryland (MHEC)									
Idara ya Elimu ya Jimbo la Maryland (MSDE)									
Ofisi ya Wakimbizi na Wakimbizi walio Marekani tayari ya Maryland (MORA)									
Mshiriki wa OnWord									
Switchboard									
Uraia wa Marekani na Huduma za Uraia na Uhamiaji (USCIS)									
Njia ya Umoja wa Maryland ya Kati									
Upward Global									
Kituo cha Makaribisho cha Maryland ya Kiungani mwa Mji									
Maktaba za Umma									



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

## Rasilimali za Eneo

Shirika	Tathmini ya Hati	Elimu na Mafundisho	Ajira	Ushauri na Afya	Makazi na Matumizi	Kisheria	Ukalimani na Tafsiri	Vijana	Serikali/Wakala wa Serikali
Mzunguko Mpana									
Kituo cha Marekani cha Kiasia cha Frederick, MD (AACFMD)									
Mradi wa Usaидizi wa wakimbizi wanaotafuta mahali pa amani (ASAP)									
Kituo cha Rasilimali cha Utunzaji wa Watoto cha Baltimore									
Ofisi ya Meya ya Mji wa Baltimore ya Maendeleo ya Ajira (MOED)									
Ofisi ya Meya ya Mji wa Baltimore ya Masuala ya Wahamiaji (MIMA)									
Idara ya Maendeleo ya Kiuchumi na Wafanyakazi wote ya Wilaya ya Baltimore (DEWD)									
Misaada ya Kikatoliki – Kituo cha Esperanza									
Kituo cha Usaидizi/Centro de Ayuda									
Kituo cha Rasilimali cha Wahamiaji cha Charles W. Gilchrist									
Kituo cha Rasilimali cha Tamaduni nyingi cha Chesapeake (ChesMRC)									



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

Shirika	Tathmini ya Hati	Elimu na Mafundisho	Ajira	Ushauri na Afya	Makazi na Matumizi	Kisheria	Ukalimani na Tafsiri	Vijana	Serikali/ Wakala wa Serikali
Baraza la Maendeleo ya Jamii la Ethiopia									
Mfumo wa Habari na Rufaa wa Wazaliwa wa Kigeni (FIRN)									
Uunganisho wa Ushauri wa Utamaduni									
Kamati ya Uokoaji ya Kimataifa (IRC)									
Huduma za Jamii za Kiyahudi									
Baraza la Kusoma na Kuandika la Wilaya ya Montgomery									
Muungano wa Montgomery wa Kusoma na Kuandika kwa Kiingereza kwa Watu wazima (MCAEL)									
Kituo cha Masomo cha Baltimore ya Kusini									
Mji Thabitii wa Baltimore									



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

## Maelezo ya Shirika Rasilimali za Taifa Nzima

**Vituo vya Kazi vya Marekani:** <http://labor.maryland.gov/county/>

Vituo vya Kazi vya Marekani vya Maryland (AJCs) vimewekwa ifaavyo kote katika jimbo na vimejitolea kuhudumia biashara kupata waajiriwa wanaostahiki, na watafutaji kazi kupata kazi pamoja na mafundisho ya ujuzi wa kazi (bila malipo).

**Chama cha Kitaifa cha Huduma za Hati (NACES):** <https://www.naces.org/members>

NACES haitathmini hati, lakini tovuti hii hujumuisha orodha muhimu ya watathmini wote wa hati. Hati za kigeni hutathminiwa na mashirika yafuatayo:

- Tathmini za A2Z, LLC: <https://www.a2zeval.com>
- Huduma za Tathmini za Kielimu, Inc.: <https://aes-edu.org/website/home/index.cfm>
- Watathmini wa Hati za Kielimu, Inc.: <https://www.ece.org>
- Mitazamo ya Kielimu, nfp: <https://www.edperspective.org>
- Huduma za Tathmini ya Rekodi za Kielimu, Inc.: <https://www.eres.com>
- Huduma ya Tathmini, Inc.: <http://www.evaluationservice.net>
- Huduma ya Hati ya Masomo ya Kigeni, Inc.: <https://www.facsusa.com>
- Wakfu ya Huduma za Kimataifa, Inc.: <https://www.fs-web.com>
- Watathmini wa Hati wa Kimataifa, Inc.: <https://gceus.com>
- Washirika wa Huduma za Kimataifa, Inc.: <http://www.globaleval.org>
- Watathmini wa Kimataifa wa Hati za Kielimu, Inc.: <https://www.iacei.net>
- Washauri wa Kimataifa wa Delaware, Inc.: <http://www.icdeval.com>
- Watathmini wa Kielimu wa Kimataifa, Inc.: <https://www.myiee.org>
- Taasisi ya Kimataifa ya Utafiti wa Elimu, Inc.: <https://www.i erf.org>
- Huduma ya Tathmini ya Kimataifa, Kituo cha Utafiti cha Utafiti Tumizi, Tathmini, Inc.: <https://www.iescaree.com>
- Josef Silny & Associates, Inc. Washauri wa Elimu wa Kimataifa: <https://www.jsilny.org>
- SpanTran: Kampuni ya Tathmini: <https://www.spantran.com>
- Utafiti wa Nakala : <https://transcriptresearch.com>
- Huduma ya Elimu ya Ulimwengu, Inc.: <https://www.wes.org>

Iwapo unahitaji tathmini kwa tume maalumu ya leseni au kituo cha kimasomo, tafadhali tazama matakwa yao kwa kuwa huenda wakahitaji tathmini kufanyika na kampuni maalumu.



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

## Vyuo vya Jamii

Vyuo 16 vya jamii vya Maryland ni taasisi za usajili zilizo pana, wazi na zenyé mafunzo ya gharama ya chini. Kwa kutoa fursa za kielemu kama vile digirii za uhamishaji, mafundisho ya wafanyakazi wote, masomo ya watu wazima na masomo ya maishani mwote, vyuo vya jamii huhimiza ukuaji wa biashara mpya na zilizopo na kuunda ukuaji wa muda mrefu wa uchumi kwa jimbo.

- Chuo cha Alleghany: <https://www.allegany.edu>
- Chuo cha Jamii cha Anne Arundel: <https://www.aacc.edu>
- Chuo cha Jamii cha Mji wa Baltimore: <https://www.bccc.edu>
- Chuo cha Jamii cha Carroll: <https://www.carrollcc.edu>
- Chuo cha Cecil: <https://www.cecil.edu>
- Chuo cha Chesapeake: <https://www.chesapeake.edu>
- Chuo cha Maryland ya Kusini: <https://www.csmd.edu>
- Chuo cha Jamii cha Wilaya ya Baltimore: <https://www.ccbcmd.edu>
- Chuo cha Jamii cha Frederick: <https://www.frederick.edu>
- Chuo cha Garrett: <https://www.garrettcollege.edu>
- Chuo cha Jamii cha Hagerstown: <http://www.hagerstowncc.edu>
- Chuo cha Jamii cha Harford: <https://www.harford.edu>
- Chuo cha Jamii cha Howard: <https://www.howardcc.edu>
- Chuo cha Montgomery: <https://www.montgomerycollege.edu>
- Chuo cha Jamii cha Prince George: <https://www.pgcc.edu>
- Chuo cha Jamii cha Wor-Wic: <https://www.worwick.edu>

## Idara ya Huduma za Binadamu ya MarylandMary: <http://dhs.maryland.gov>

Idara ya Huduma za Binadamu ya Maryland huwasaidia watu wa Maryland wasiojiweza kununua chakula, kulipa bili za umeme, na kupata usaidizi wa kimatbabu. Pia tunatoa mazingira thabiti kwa watoto na watu wazima walio katika hatari. Tafuta ofisi yako ya eneo hapa: <http://dhs.maryland.gov/local-offices/>.

## Serikali za Wilaya: <https://www.maryland.gov/pages/nearme.aspx>

Katika sehemu kubwa ya Maryland, Serikali ya mtaa kwa kawaida ni serikali ya wilaya. Wilaya ishirini na tatu na Mji wa Baltimore huunda mamlaka kuu ishirini na nne ya eneo mjini Maryland. Mji wa Baltimore, ingawa ni manisipaa, umechukuliwa kuwa sawa na mamlaka ya wilaya tangu kuitishwa kwa katiba ya 1851 ya Maryland.



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

**Bodi ya Chuo:** <https://www.collegeboard.org/>

Bodi ya Chuo huwasaidia zaidi ya wanafunzi milioni saba kuandaa mapito yenyewe ufanisi ya hadi chuo kupitia mipango na huduma katika utayari wa chuo na ufanisi wa chuo — ikijumuisha SAT na mpango wa hali ya Juu wa uwekaji. Shirika hili pia huhudumia jamii ya elimu kupitia utafiti na utetezi kwa niaba ya wanafunzi, walimu na shule.

**Tume kuhusu Wahitimu wa Shule za Uuguzi za Kigeni (CGFNS Kimataifa):** <http://www.cfgns.org/>

CGFNS ya kimataifa huhudumia jamii ya kimataifa kupitia mipango na huduma ambazo huthibitisha na kukuza umahiri wa utendaji unaozingatia elimu wa wataalamu wa utunzaji wa afya. Uthibitishaji wa CGFNS ya kimataifa hufungua milango ya wauguzi na wataalamu wengine wa afya kwa kuwa tunatambulika kama mamlaka ya kimataifa kwa tathmini na uthibitishaji wa hati za kitaaluma za utambulisho.

**Kiingereza kwa Mpango wa Wazungumzaji wa Lugha ya Urithi (EHLS) kwenye Chuo Kikuu cha Georgetown:** <http://www.ehlsprogram.org/>

Kiingereza kwa mpango wa Wazungumzaji wa Lugha ya Urithi (EHLS) hutoa fursa ya kipekee kwa raia wa Marekani amba ni wazungumzaji wa asili wa lugha muhimu. Washiriki hupokea mafundisho kamili na mshahara wa matumizi ya kuishi huku wanapohudhuria somo la miezi 8 linalofanyika katika Chuo Kikuu cha Georgetown. Kama wasomi, wao hupitia mafundisho ya kina katika mawasiliano ya kitaaluma na ujuzi wa kikazi muhimu kwa kufanya kazi katika serikali. Baada ya kuhitimu, washiriki wa EHLS hutafuta kazi katika mawakala ya shirkisho kama sehemu ya masharti ya msaada wao wa masomo.

**Ofisi ya gavana ya Mipango ya Jamii (GOCI):** <https://goci.maryland.gov/ethnic-commissions/>

Ofisi ya gavana ya Mipango ya Jamii husimamia tume saba za kikabila na kitamaduni, zilizoanzishwa ili kuunganisha jamii hizo za kikabila kwenye rasilimali za jimbo, na kushughulikia kwa ufanisi mahitaji yao ya kijamii, biashara, elimu, na afya.

**Wahitimu wa Wanawake wa Kimataifa (GWI) - Hazina ya Hegg Hoffet :** <https://graduatewomen.org/what-we-do/grants-fellowships/hegg-hoffet/>

Hazina ya GWI's Hegg Hoffet hutoa misaada kwa masomo ya kurudia ya kuingia tena katika uwanja wa kitaaluma wa mtahiniwa (au ikiwa hilo haliwezekani, mafundisho ya somo yanayomwelekeza kwa baadhi ya ajira), na kwa mafundisho ya lugha na masomo mengine ili kusaidia hujumuishwaji katika nchi zao mpya. Mbali na usaidizi wa kifedha, GWI ya kimataifa na vikundi vya eneo pia huwapa wakimbizi waliohitimu usaidizi wa kihisia ili kuwasaidia kuzoea maisha katika nchi tofauti.

**Huduma za Jamii za Kilutheri za Eneo Kuu la Kitaifa (LSSNCA):** <https://lssnca.org/>

LSSNCA hutoa huduma katika upangaji na Utunzaji wa Ulezzi, Ustawi wa Vijana na Utoaji Makazi kwa Wakimbizi.

**Idara ya Afya ya Maryland (MDH):** <https://health.maryland.gov/pages/home.aspx>



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

Idara ya Afya ya Maryland hufanya kazi pamoja ili kukuza na kuboresha afya na usalama wa watu wa Maryland kupitia uzuiaji wa magonjwa, ufikiaji wa utunzaji, udhibiti wa ubora, na ushirikishaji wa jamii.

## **Idara ya Makazi na Maendeleo ya Jamii ya Maryland (DHCD): <https://dhcd.maryland.gov/pages/default.aspx>**

Idara ya Makazi na Maendeleo ya Jamii ya Maryland inajivunia kuwa kwenye mstari wa mbele katika kutekeleza sera za makazi ambazo hukuza na kuhifadhi umiliki wa nyumba na kuunda mikakati ya ubunifu ya maendeleo ya jamii ili kukidhi changamoto za Maryland inayokua. Hii inajumuisha Mpango wa Rehani wa Maryland, mipango ya nyumba za kupangisha, kupeana mikopo ya biashara, n.k.

## **Idara ya Kazi ya Maryland (Kazi): <http://www.labor.maryland.gov>**

Hapa utapata taarifa kuhusu mipango na huduma nyingi zinazopatikana kwako kupitia Idara. MD Kazi hutoa maendeleo ya kazi na mafundisho ya ajira ili kuwasaidia raia wetu kupata ujuzi na taaluma wanazohitaji kusonga na uchumi wetu katika siku zijazo za Maryland.

## **Idara ya Kazi ya Maryland - Kikosi cha Kazi cha Wahamiaji Wenye Ujuzi: <http://www.labor.maryland.gov/employment/skilledimmigrant.shtml>**

Kikosi cha Kazi cha Wahamiaji wenye Ujuzi wa Maryland ni ubia wa Mashirika ya Maendeleo ya wafanyakazi wote wa umma na wa kibinagsi ambao hutafuta ujuzi wa nguvu ya wenzu ambao wahamiaji wa kigeni waliofundishwa huleta Marekani ili kukidhi mahitaji ya eneo ya soko la ajira.

## **Idara ya Usafiri ya Maryland (MDOT): <http://www.mdot.maryland.gov/>**

Idara ya Usafiri ya Maryland (MDOT) ni shirika linalojumuisha vitengo vitano vya biashara na mamlaka moja. Hivi ni: Ofisi ya Katibu, Usimamizi wa Barabara Kuu ya Jimbo la MDOT, Utawala wa Mpito wa Maryland ya MDOT, Usimamizi wa Magari wa MDOT, Usimamizi wa Bandari wa Maryland ya MDOT, Usimamizi wa Sayansi na ufundi wa vyombo vya anga wa Maryland ya MDOT na Mamlaka ya Usafiri ya Maryland.

## **Tume ya Masomo ya Juu ya Maryland (MHEC): <https://mhec.state.md.us/Pages/default.aspx>**

Tume ya Masomo ya Juu ya Maryland ni Jimbo la Bodi ya Uratibu wa masomo ya juu ya Maryland iliyo na wajibu wa kuanzisha sera za jimbo nzima za vyuo vya umma na vya kibinagsi vya Maryland na vyuo vikuu na kwa shule za kazi za faida. MHEC pia husimamia mipango jimbo ya msaada wa kifedha ambayo huathiri wanafunzi jimboni kote.

## **Idara ya Elimu ya Jimbo la Maryland (MSDE): <http://marylandpublicschools.org/Pages/default.aspx>**

Idara ya Elimu ya Jimbo la Maryland limejitolea kusaidia mfumo wa elimu wa kiwango cha Ulimwengu ambao huwaandaa wanafunzi wote kwa ufanisi wa chuo na kazi katika karne ya 21. Kwa usimamizi bora kutoka kwa vitengo vyetu, sisi husimamia mipango ya jimbo na shirkisho ambayo huwasaidia mahitaji ya idadi



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

tofauti ya watu-wanafunzi, walimu, walimu wakuu, na walimu wengine-kote Maryland.

**Ofisi ya Wakimbizi na Wakimbizi walio Marekani tayari ya Maryland (MORA):** <http://dhs.maryland.gov/maryland-office-for-refugees-and-asylees/>

Ofisi hii hutoa usaidizi na huduma kwa wakimbizi wanaotambuliwa na shirikisho na wahamiaji wa kibinadamu ili kurahisisha ujumuishwaji wao katika jamii ya marekani.

**Mshiriki wa OnWord:** <https://www.onwordpartner.com/>

Mshiriki wa OnWord ni shirika ambalo husaidia wahamiaji na wakimbizi ambao wameanzisha kazi na wanataka kujumuishwa kitaaluma nchini Marekani. Sisi hutoa ushauri wa kibinafsi wa kikazi na kielimu na pia huduma za usaidizi za lugha na kisheria.

**Switchboard:** <https://switchboardta.org/>

Switchboard ni hebu ya mahali pamoja kwa wahudumu wa wakimbizi nchini Marekani. Kwa usaidizi wa Ofisi ya Upeanaji Makazi kwa Wakimbizi (ORR), tunatoa vifaa na zana, fursa za masomo, utafiti, na usaidizi wa kiufudi kuhusu mada zinazohusiana na utoaji makao, ikijumuisha rasilimali za ajira.

**Huduma za Uraia na Uhamiaji za Marekani(USCIS):** <https://www.uscis.gov/>

Marekani Huduma za Uraia na Uhamiaji ni shirika la shirikisho ambalo husimamia uhamiaji wa kisheria kwa Marekani. Hutoa huduma za uraia, uhamiaji wa watu wa familia, kufanya kazi Marekani, mipango ya kibinadamu, upangaji, ujumuishaji wa raia na huduma za nasaba.

**Njia ya Umoja wa Maryland ya Kati:** <https://www.uwcm.org/main/>

Njia ya Umoja wa Maryland ya Kati huendeleza mahitaji ya kimsingi huku ikijenga msingi wa elimu, makazi, ajira na afya ili kuzisaidia familia za mapato ya chini kuweza kujitegemea.

**Upwardly Global:** <https://www.upwardlyglobal.org/>

Upwardly Global (UpGlo) huwasaidia wahamiaji walioruhusiwa kikazi, , wakimbizi, wakimbizi ambao tayari wako Marekani, na Wahamiaji Maalumu walio na Visa (SIVs) kuanza tena- au kuanza - kazi zao za kitaaluma nchini Marekani. Mpango wetu wa Kutafuta Kazi utakuandaa kwa utafutaji kazi wa Marekani ambao hujumuisha mafunzo muhimu, mtagusano, rasilimali na mafundisho. Upwardly Global ina mafundisho ya kidijitali ya utafutaji kazi yanayopatikana kwa watafutaji kazi wote: <https://www.upwardlyglobal.org/free-online-job-search-courses/>



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

Maktaba ya Rasilimali ya kazi tofauti, ambayo hujumuisha miongozo ya rasilimali na mtalaa wa utafutaji kazi ili kuwawezesha weledi na wateja wao, pia inapatikana: <https://jobversity.upwardlyglobal.org/resource-library/>

**Kituo cha Makaribisho cha Maryland ya Kiungani mwa Mji:** <https://www.lhiinfo.org/programs-projects/welcome-back-center-of-suburban-maryland/>

Modeli ya Kituo cha Makaribisho hutimiza malengo yake kwa kutoa: Mwongozo na usaidizi, ikijumuisha udhibiti wa kibinagsi wa kesi, mafundisho ya kielimu, ikijumuisha Mafundisho ya Kiingereza kama Lugha ya Pili na maandalizi ya mtihani wa bodi, kuhusu uwekaji wazi wa utendaji wa kikazi kwa mfumo wa utunzaji wa afya na ushauri kwenye hospitali za Maryland na vituo vingine vya afya, huduma za kabla ya ajira kwa kazi zinazohusiana na afya, usaidizi wa maendeleo ya kazi, na mafundisho ya utayari wa kazi, maendeleo ya uongozi kwa viongozi wa mabadiliko wenye ujuzi wa kitamaduni.

## Maktaba za Umma

Wakazi wa Maryland wanastahiki kuomba kutoka kwa maktaba yoyote ya umma katika jimbo bila kulipa ada ya usajili na hivyo kutumia maeneo mengi ya maktaba ili kukidhi mahitaji yao ya taarifa na masomo. Pia hutoa rasilimali bila malipo za kimasomo, elimu, na mtandao katika jimbo lote la Maryland.

- Maktaba ya Umma ya Wilaya ya Baltimore: <https://www.btpl.info/>
- Maktaba ya Umma ya Wilaya ya Caroline: <https://www.carolib.org/>
- Maktaba ya Umma ya Wilaya ya Dorchester: <http://www.dorchesterlibrary.org/>
- Maktaba Bila malipo ya Enoch Pratt: <https://www.prattlibrary.org/>
- Maktaba Bila malipo za Umma za Wilaya ya Frederick: <https://www.fcpl.org/>
- Mfumo wa Maktaba wa Wilaya ya Howard: <https://hclibrary.org/>
- Maktaba ya Umma ya Wilaya ya Kent: <http://www.kentcountylibrary.org/>
- Maktaba za Umma za Wilaya ya Montgomery: <https://www.montgomerycountymd.gov/library/>
- Mfumo wa Maktaba wa Kumbukumbu wa Wilaya ya Prince George: <https://www.pgclms.info/>
- Maktaba ya Umma ya Wilaya ya Queen Anne: <https://www.qaclibrary.org/>
- Mifumo ya Maktaba ya Wilaya ya Somerset: <http://www.somelibrary.org/>
- Maktaba Bila Malipo za Wilaya ya Talbot: <http://www.tcfl.org/>
- Maktaba ya Wilaya ya Worcester: <http://www.worcesterlibrary.org/>
- Maktaba za Umma za Wicomico: <http://www.wicomicolibraries.org/>



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

## Maelezo ya Shirika Rasilimali za Eneo

**Mzunguko Mpana:** <http://awidercircle.org> or (301) 608-3504

Mipango na huduma ambazo hulenga hujenzi wa nyumba zilizo thabiti; upangaji wa maendeleo ya wafanyakazi wote ili kuzihamisha familia kwenye kujitegemea kwa kiuchumi; kuupa nguvu ujirani; na hamashisho kuu na ushirikishaji wa jamii, kwa jumla.

**Kituo cha Marekani cha Kiasia cha Frederick, MD (AACFMD):** <http://www.aacfmd.org/> or (301) 694-3355

Huduma za AACFMD hujumuisha huduma za ukalimani/tafsiri, ESL na masomo ya Uraia, ushauri, makazi, elimu, ajira na maendeleo ya biashara.

**Mradi wa Usaidizi wa wakimbizi wanaotafuta mahali pa amani (ASAP):** <https://www.asylumprojectdc.org/>

ASAP hutoa huduma za kijamii, usaidizi wa ajira na jamii kwa Wakimbizi wanaotafuta mahali pa amani katika DMV. Misheni yetu ni kusaidia usalama, uthabiti, na usalama wa kiuchumi kwa Wakimbizi wanaotafuta mahali pa amani na kuwawezesha kujenga upya maisha yao nchini Marekani. ASAP huendeleza mafundisho ya utayari wa ajira ya kitaaluma, usaidizi wa kibinagsi wa ajira ikijumuisha kuhariri tawasimu, mazoezi ya hojaji ya majaribio, na fursa za kutagusana. Tuna rasilimali za ajira na tuna utaalamu katika kufanya kazi na Wakimbizi wanaotafuta mahali pa amani wanaajaribu kurudi katika taaluma yao walioichagua.

**Kituo cha Rasilimali cha Utunzaji wa Watoto cha Baltimore(BCCCRC):** <http://www.bccrc.org/for-families-and-parents.html> or 1(887) 261-0060

BCCCRC huwasaidia wazazi wanaotafuta utunzaji wa watoto, hutoa usaidizi wa mafundisho na kiufundi kwa wataalamu wa utunzaji wa watoto, na huwasaidia waajiri wanaotaka kuwasaidia wafanyakazi wao kusawazisha kazi na maisha ya familia.

**Ofisi ya Meya ya Mji wa Baltimore ya Maendeleo ya Ajira (MOED):** <https://moed.baltimorecity.gov/> or (410) 396-3009

Ofisi ya Meya ya Maendeleo ya Ajira (MOED) huratibu na kuelekeza mikakati ya jibu la maendeleo ya wafanyakazi wote kwa mahitaji ya waajiri wa Mji wa Baltimore na watafutaji kazi ili kuimarisha na kukuza uchumi wa eneo.

**Ofisi ya Meya ya Mji wa Baltimore ya Masuala ya Wahamiaji (MIMA):** <https://mima.baltimorecity.gov/>

Misheni ya Ofisi ya Meya ya Masuala ya Wahamiaji ni kukuza ustawi wa jamii, maendeleo ya kiuchumi, na ujumuishaji wa jamii za wahamiaji kwa kubaini mahitaji na fursa ambazo wahamiaji huleta kwenye mji wetu, huku ilijenga ushirikiano wa umma na wa kibinagsi ili kuimarisha kuendelea kwa jamii hizi.



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

**Idara ya Maendeleo ya Kiuchumi na Wafanyakazi wote ya Wilaya ya Baltimore (DEWD):**

<https://www.baltimorecountymd.gov/Agencies/economicdev/index.html>

Hutoa huduma za watafutaji kazi kama vile vifaa vya kupata na kujunganisha na kazi, fursa za kuboresha ujuzi wa utafutaji kazi, na upangaji na maendeleo ya njia ya kazi.

**Misaada ya Kikatoliki – Kituo cha Esperanza:** <https://www.catholiccharities-md.org/services/esperanza-center/> or (667) 600-2000

Wanyakazi na watu wa kujitolea waliojitelea kwa dhati hutoa hudmuma zinazohusiana na elimu, utunzaji wa afya, masuala ya kisheria ya uhamiaji, uunganishaji tena wa familia, kupambana na biashara haramu, na usaidizi wa kawaida wa jamii kwa maelfu ya wahamiaji.

**Kituo cha Usaidizi/Centro de Ayuda:** <https://centerofhelp.com/> or (410) 295-3434

Kituo cha Usaidizi ni rasilimali pana na kituo cha jamii kwa Walatini Wahispania na wahamiaji katika jamii ya Anne Arundel. Shukrani wa wafadhili wetu, watu wa kujitolea, washiriki, na wafanyakazi waliojitelea kwa dhati, watu binafsi na familia kutoka kote duniani, ambao sasa huita Wilaya ya Anne Arundel nyumbani, ambao hupokea huduma za kielimu, kiuchumi, kijamii, na lugha kwa gharama kidogo na hata pasipo gharama yoyote kila siku kuitia kazi yetu ya kesi na mipango ya kielimu.

**Kituo cha Rasilimali cha Wahamiaji cha Charles W. Gilchrist:** <https://www.montgomerycountymd.gov/gilchrist/> or (410) 295-3434

Kituo cha Gilchrist ni lango la wahamiaji wa Wilaya ya Montgomery: wanaweza kupata taarifa na rufaa kwenye mipango na huduma zinazotolewa na mashirika ya serikali na mashirika ya jamii, kujenga ujuzi wao wa maisha kuitia masomo ya kimsingi ya Kiingereza na kompyuta, na kuongeza maarifa yao ili kuijandaa kwa maisha ya kiraia na/au uraia wa Marekani.

**Kituo cha Rasilimali cha Tamaduni nyingi cha Chesapeake (ChesMRC):** <https://chesmrc.org/> or (240) 777-4940

Kuitia huduma za moja kwa moja za uhamiaji na uraia, maendeleo ya vijana, kituo cha rasilimali, rasilimali za ukalimani wa lugha na mafundisho ya umahiri wa kitamaduni, ChesMRC huwawezesha watu kutoka kwa tamaduni tofauti ili kuwa watu waliofaulu na walioshirikishwa katika jamii.

**Baraza la Maendeleo ya Jamii la Ethiopia:** <https://www.ecdcus.org/what-we-do/> or (703) 685-0510

ECDC hutoa huduma tofauti ili kuzisaidia jamii za wakimbizi na wahamiaji kama vile kuwapa wakimbizi makao, hujumuishaji wa jamii, elimu ya umma, na miradi ya kimataifa.

**Mfumo wa Habari na Rufaa wa Wazaliwa wa Kigeni (FIRN):** <https://www.firnonline.org/> or (410) 992-1923

FIRN hutoa usaidizi kwa watu binafsi walio wazaliwa wakigeni kutoka kote duniani kuitia ushauri wa uhamiaji, uunganisho wa lugha na kufanya ukalimani, taarifa na rufaa, na mpango wa baada ya shule.



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

**Uunganisho wa Ushauri wa Tamaduni tofauti:** <http://www.interculturalcounseling.org/> or (410) 235-2465

Uunganisho wa Ushauri wa Tamaduni tofauti ni uunganisho wa kirufaa wa wataalamu wa afya ya akili walijitolea kwa dhati kutoa huduma za ushauri wa majibu ya kitamaduni na kitiba kwa wahamiaji wanaotafuta mahali pa amani na usalama, wakimbizi, na wahamiaji wakulazimishwa katika eneo pana la Baltimore. Huduma za ushauri kupitia mtandao wa uunganisho hutolewa bila malipo (pro bono) au chini ya urejeshaji kupitia Usaидizi wa Kimatibabu (Medicaid).

**Kamati ya Uokoaji ya Kimataifa (IRC):**

<https://www.rescue.org/united-states/baltimore-md> au (410) 327-1885

<https://www.rescue.org/united-states/silver-spring-md> au (301) 562-8633

Ofisi za Maryland mjini Baltimore na wahamiaji wa kibinadamu wa usaидizi wa Silver Spring kupitia huduma kadhaa ikijumuisha udhibiti wa kesi, ajira ya kiwango cha kuingia, maendeleo ya kazi na usaидizi wa uhamaiaji.

**Huduma za Jamii za Kiyahudi:** <https://www.jcsbaltimore.org/> or (410) 466-9200

Kupitia mipango na huduma za Huduma za Jamii za Kiyahudi, familia na watu binafsi watasaidiwa katika kutimiza mahitaji ya kimsingi kwa kujitegemea kwa kiuchumi; katika kuishi kwa kujitegemea; katika kutimiza afya ya akili na umahiri; na katika kuhisi kuwa kusaidiwa na kuanganishwa kwa jamii ya kiyahudi kwa njia zilizo muhimu kwako.

**Baraza la Kusoma na Kuandika la Wilaya ya Montgomery:** <http://www.literacycouncilmd.org/> or (301) 610-0030

Kwenye LCMC, sisi huwafundisha watu wazima kusoma, kuandika, na kuzungumza lugha ya Kiingereza katika jamii ya kusisimua ya tamaduni nyingi ambapo ustadi wa lugha ya Kiingereza ni kifaa cha ufanisi. Sisi huwapa wanafunzi ambao ni watu wazima ujuzi wa maisha! Wanafunzi wetu huboresha fursa zao za ajira, kuwa raia wema zaidi, hupata ujuzi wa watumiaji, na kuongeza kuhusika kwao katika elimu ya watoto wao.

**Muungano wa Montgomery Kwa Kusoma na Kuandika kwa Kiingereza kwa Watu wazima (MCAEL):** <https://www.mcael.org/> or (301) 881-1338

Muungano wa Montgomery Kwa Kusoma na Kuandika kwa Kiingereza kwa Watu wazima (MCAEL) ni muungano wa jamii- kikundi cha watu binafsi na mashirika kutoka kwa jamii ambayo yameungana ili kuimarisha na kuboresha huduma za kusoma na kuandika kwa Kiingereza kwa watu wazima katika Wilaya ya Montgomery.

**Kituo cha Masomo cha Baltimore ya Kusini:** <http://southbaltimorelearns.org/> or (410) 625-4215

Misheni ya SBLC ni kuboresha kujitoshelesha kwa kibinafsi kwa watu wazima walio na changamoto ya kielimu. SBLC ni shirika la kijamii lisilo la faida linalotoa mafundisho ya kusoma na kuandika na ujuzi wa maisha, kando na huduma za maandalizi ya kazi, kwa wakaazi katika Eneo la Baltimore.

**Mji thabiti wa Baltimore :** <https://www.strongcitybaltimore.org/> or (410) 261-3500

Mipango ya Mji Thabiti na ushirikiano huongeza uwezo wa watu binafsi wa kufaulu kupitia huduma zifuatazo: Kituo cha Masomo ya Watu wazima, Mipango ya Ujirani, Kituo cha Jamii, na mpango wa baada ya shule.



# Mwongozo wa Rasilimali kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni

## Rasilimali za Kimtandao

Mwongozo wa Rasilimali za Wilaya ya Howard za 2020 kwa Watu Wazee, Watu walio na Ulemavu, na watunzaji  
<http://howardcountyresourceguide2019.custommediaoptions.com/publication/?m=34055&l=1&i=629519&p=0>

Saraka ya Mipango/Masomo ya Elimu ya Watu Wazima ya Maryland  
<http://labor.maryland.gov/gedmd/programs.shtml>

Orodha ya Watoaji Mafundisho Wanaostahiki wa Maryland – (WIOA)  
<http://labor.maryland.gov/employment/train/>

Ubadilishaji wa Wafanyakazi wa Maryland (MWE)  
<https://mwejobs.maryland.gov/vosnet/Default.aspx>

Mwongozo wa Rasilimali za Jamii wa BGE  
<https://www.bge.com/MyAccount/CustomerSupport/Pages/CustomerGuides.aspx>

infoMONTGOMERY  
<https://www.infomontgomery.org/>

Mahakama za Maryland  
<https://mdcourts.gov/legalhelp/employment>

Rasilimali za Jamii za Baltimore  
<https://www.baltimorecountymd.gov/Agencies/aging/publications/resources.html>

CHAPISHA  
<https://www.imprintproject.org/program-map/>



**Mwongozo wa Rasilimali  
kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio  
Wageni**



**Mwongozo wa Rasilimali  
kwa Watafutaji Kazi wa Marekani walio Wageni**